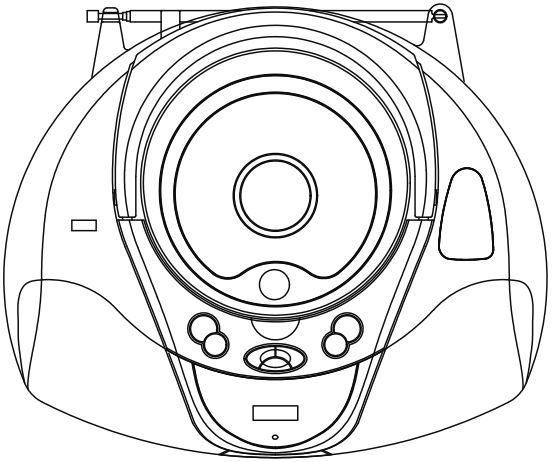
INSTRUCTION MANUAL

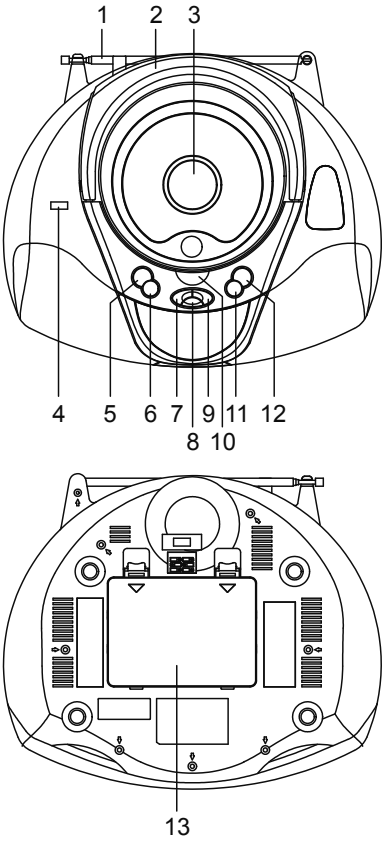
CD/MP3 PLAYER WITH FM RADIO AND USB READER

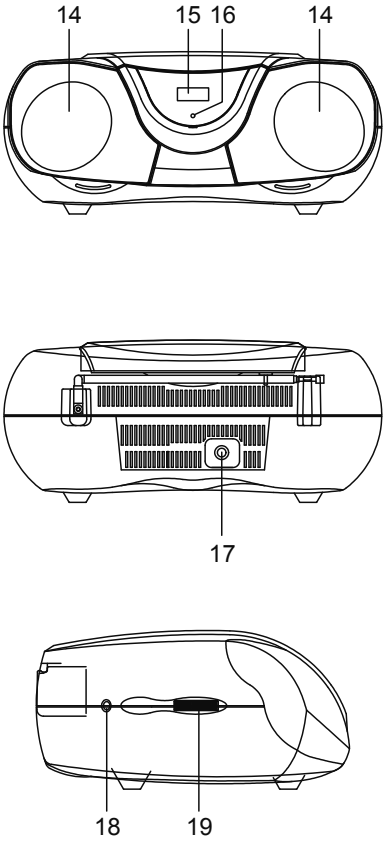
MODEL: CSU484PLL



Please read and follow these instructions before using your unit.

OVERVIEW OF THE PLAYER





LOCATION OF CONTROLS

1. FM TELESCOPIC ANTENNA
2. FOLDING HANDLE
3. CD DOOR
4. USB PORT
5. STANDBY BUTTON
6. FUNCTION BUTTON
7. STOP/M-/ALBUM BUTTON
8. MODE/MEM BUTTON
9. PLAY/M+/10+ BUTTON
10. CD DOOR OPEN AREA
11. SKIP-/TUN- BUTTON
12. SKIP+/TUN+ BUTTON
13. BATTERY COMPARTMENT
14. SPEAKERS
15. LCD DISPLAY
16. STANDBY INDICATOR
17. DC IN JACK
18. AUX IN JACK
19. VOLUME CONTROL

POWER SUPPLY

❑ **BATTERY OPERATION**

1. Remove the battery compartment cover gently.
2. Install 6 x 'C' size batteries (UM-2 or equivalent) while observing the correct polarities.
3. Replace the battery compartment cover.

NOTE:

- The AC/DC adapter must be detached from the DC IN jack of the player.
- Leaking batteries may damage the battery cabinet and the player as a whole, so they should be removed from the cabinet when becoming flat or when the player is not to be played on batteries for some time.

❑ **DC INPUT OPERATION**

Plug the supplied adapter to the DC IN jack on the unit and to the main power.

NOTE: If not any audio signal inputs to the unit in about 20 minutes, the unit will enter to standby mode automatically (except at radio mode).

FM RADIO

TUNING THE FM RADIO

1. The standby indicator will light once connect the main unit to the main power. Press the STANDBY button to turn the unit on (the standby indicator will be off).
2. Press the FUNCTION button repeatedly to switch the unit to the RADIO mode.
3. To launch the auto-searching, press and hold the SKIP-/TUN- button or SKIP+/TUN+ button several seconds and then release it.
4. Press the SKIP-/TUN- button or SKIP+/TUN+ button to tune the radio stations manually.
5. Adjust the volume level to a comfortable listening level.
6. Press the STANDBY button to turn off the unit.

NOTE:

- When FM (stereo) station is received, the FM stereo icon will be displayed on the screen.
- The FM TELESCOPIC ANTENNA is directional. When you are receiving an FM broadcast, fully extend the TELESCOPIC ANTENNA and rotate it for the best reception.

STORING YOUR FAVORITE RADIO STATION

1. Tune to your favorite station first; press and hold the MODE/MEM button for storing the current station until memory cell number flashes on the screen.
2. Use the STOP/M-/ALBUM button or the PLAY/M+/10+ button to select the corresponding memory cell among P01-P20 for storing the station.
3. Confirm your selection by pressing the MODE/MEM button.
4. During radio playback, press the STOP/M-/ALBUM button or the PLAY/M+/10+ button repeatedly to recall the preset stations.

HANDLING AND MAINTENANCE OF A DISC

Follow the instructions below to handle and maintain your disc in order that long time and trouble free performance can possibly be obtained:

- Ensure not to caress the rain bow side of the disc; handle the disc by the edge.
- Long time exposure to sunshine, high temperatures and humidity will damage the disc. And keep storage area clean.
- Avoid sticking labels on both sides of a disc. Writing with pointed articles on the disc should be strictly avoided.
- Clean the disc wiping the centre and then working out to the edge with a dry & soft cloth or a disc brush. Avoid any cleansing lotion or chemical eradicator.
- Store them in their cases when they are not to be used.

HANDLE DISC ONLY AS SHOWN

CLEAN FROM CENTER TO EDGE

DO NOT STORE NEAR HEAT

LOAD A DISC

1. Open the CD door by the Door open area.
2. Load a disc on the disc tray with the label side facing up.
3. Close the CD door.

PLAY A DISC (CD/MP3)

1. Press the STANDBY button to turn the unit on (the standby indicator will be off).
2. Press the FUNCTION button repeatedly to switch to CD mode.
3. Follow the steps above to load a disc.
4. The player begins reading disc immediately.
5. When the disc is successfully read, the total number of the track shows in the LCD and playback follows with the first track.
6. Press the PLAY/M+/10+ button once to halt music playback, the elapsed time flashes to indicate the player in Pause mode; press the STOP/M-/ALBUM button to cease music playback, the LCD shows the total number of the track again.

EXTERNAL MEMORY MEDIA OPERATION (USB)

1. Press the STANDBY button to turn the unit on (the standby indicator will be off).
2. Insert an USB to the USB port.
3. Press the FUNCTION button repeatedly to switch to USB mode.
4. When the inserted USB is detected and read, the total number of the track shows in the LCD and playback follows with the first track.
5. Press the PLAY/M+/10+ button to pause or resume the playback.
6. Press the STOP/M-/ALBUM button to cease the playback.

SKIP TRACKS AND SEARCH FOR A SPECIFIC POINT TO PLAY (CD/MP3/USB)

1. Press once the SKIP+/TUN+ button in music play to skip to the next track; press once the SKIP-/TUN- button in music play to go back to beginning of the current track, press the button twice continuously to skip to the previous track.
2. Press and hold the PLAY/M+/10+ once in play to skip to the track 10 tracks ahead, twice to skip to the track 20 tracks ahead. You can reach the last track of the disc using this button.
3. Press and hold the SKIP+/TUN+ button or the SKIP-/TUN- button in music play to search at quick rate for a specific point to play.
4. During playback, Press and hold STOP/M-/ALBUM button until the album number “F_” shows on the screen; press SKIP/SEARCH BACK/TUN- button or SKIP/SEARCH FWD/TUN+ button to select your desired folder; when the your desired folder number shows on the LCD, release

the button and wait several seconds, the unit will play the first track of the selected folder. (MP3/USB ONLY)

REPEAT PLAYBACK (CD/MP3/USB)

During playback, press the MODE/MEM button to repeat play a single track; press the button twice to repeat play all tracks; press the button three times to enter the introduction play mode; press the button four times to enter the random play mode; press the button five times to exit.

PROGRAMMED PLAY (CD/MP3 DISC/USB)

1. At stop mode, press the MODE/MEM button once, the program's icon shows with a program sequence indication "P01" first, then a track number flickers on the LCD with the program's icon;
2. Select the first track to be programmed using the SKIP+/TUN+ button or the SKIP-/TUN- button, and then press the MODE/MEM button again to store and advance to the next programming step (When there are several folders on the MP3 disc or USB, it is necessary to program folders first and then the tracks. The method of the folders programming is the same as the tracks programming.).
3. Repeat the above steps to program more tracks. A maximum of 20 tracks for CD and 99 tracks for MP3/USB can be programmed in memory in a preferred order. When the memory is full, the screen will show "FUL" for indicating.
4. Press the PLAY/M+/10+ button to begin programmed play in the preferred order after you are done with programming. The player stops automatically after all programmed tracks are played.
5. You may press the STOP/M-/ALBUM button to terminate programmed playback. In program stop mode, press the PLAY/M+/10+ button to begin the programmed playback with the programming order identical with the previous one done; press the STOP/M-/ALBUM button again to clear the programming.

AUX IN

1. Connect the Aux in jack on the unit to audio source, for example, MP3 player with an audio cable.
2. Power on the unit following the corresponding instructions.
3. Press the FUNCTION button repeatedly to switch to AUX mode.
4. Use the native controls on the connected audio device to begin playing music through the connected unit.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- When the AC/DC adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. To be completely disconnected the power input, the AC/DC adapter shall be disconnected from the mains completely.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Minimum distances 2.0cm around the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The use of apparatus is in tropical and/or moderate climates.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The marking plate is located at the bottom of the apparatus.

SPECIFICATION

GENERAL

Power	DC 9V 1A (from the external adapter) 9V UM-2/"C" x 6pcs (batteries)
Power consumption	9W
Dimensions	Approx. 290mm (L) x 241mm (W) x 125mm (H)
Operation temperature	+5°C ~ + 35°C

RECEIVER SECTION

Receiving bands	FM ST.
Tuning range/sensitivity	FM 87.5 - 108 MHz

CD PLAYER SECTION

Playback system	Compact Disc Digital Audio System

AUDIO SECTION

Output power	1.2W x 2 (RMS)
Speaker impedance	8 ohms

Specifications are subject to change without notice.

This is to certify that the CD/MP3 PLAYER is in conformity with
Council directive 2004/108/EC (EMC Directive)

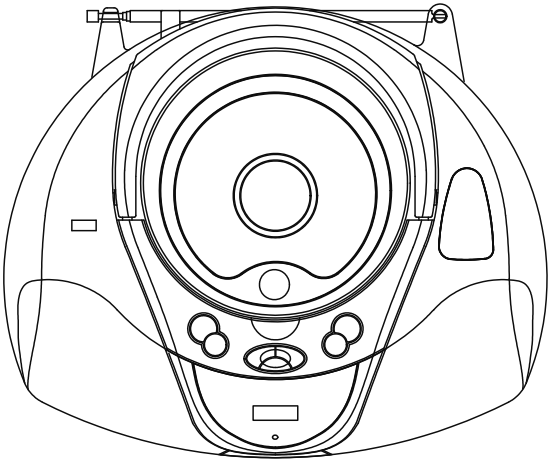
Applicable standards:
EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-2:2008
EN55020:2007

For more information please visit our website
www.mpmaneurope.com

MODE D'EMPLOI

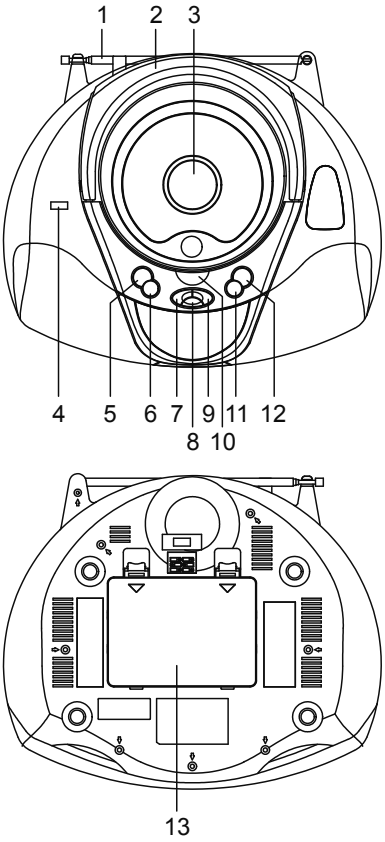
LECTEUR CD/MP3 AVEC RADIO FM ET LECTEUR USB

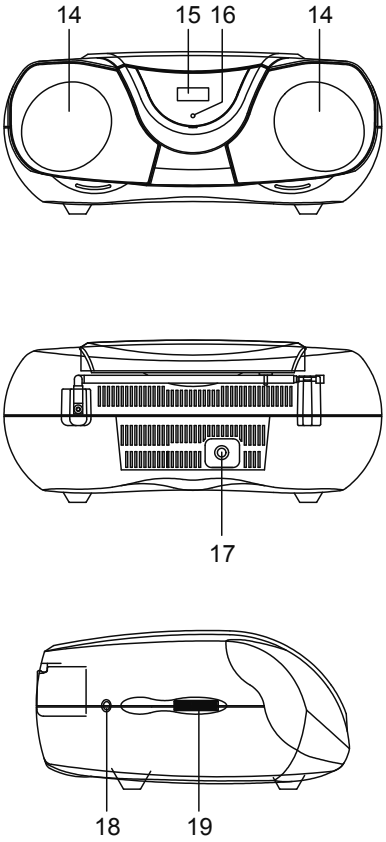
MODÈLE : CSU484PLL



Veuillez lire et suivre ces instructions avant d'utiliser votre appareil.

VUE D'ENSEMBLE DU LECTEUR





EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. ANTENNE FM TÉLÉSCOPIQUE
2. POIGNÉE PLIANTE
3. TRAPPE À CD
4. PORT USB
5. BOUTON VEILLE
6. BOUTON FONCTION
7. BOUTON STOP/M-/ALBUM
8. BOUTON MODE/MÉMOIRE
9. BOUTON LECTURE/M+/10+
10. OUVERTURE DE LA TRAPPE À CD
11. BOUTON SAUT-/RÉGL-
12. BOUTON SAUT+/RÉGL+
13. COMPARTIMENT À PILES
14. HAUT-PARLEURS
15. ÉCRAN LCD
16. INDICATEUR VEILLE
17. PRISE D'ENTRÉE SECTEUR CC
18. PRISE D'ENTRÉE AUX
19. RÉGLAGE DU VOLUME

ALIMENTATION

- **FONCTIONNEMENT PAR PILES**
  1. Retirez doucement la trappe du compartiment à piles.
  2. Installez 6 piles de taille « C » (UM-2 ou équivalent) en respectant les polarités correctes.
  3. Remettez la trappe du compartiment à piles.

  REMARQUE :
  - L'adaptateur secteur CA/CC doit être débranché de la prise d'entrée secteur CC du lecteur.
  - Les piles présentant des fuites peuvent endommager le compartiment à piles et le lecteur dans son ensemble, elles doivent donc être retirées du compartiment quand elles deviennent faibles ou quand le lecteur ne fonctionne sur piles pendant une certaine durée.

- **FONCTIONNEMENT DE L'ENTRÉE SECTEUR CC**
  Branchez l'adaptateur fourni à la prise d'entrée secteur CC de l'appareil puis au secteur.

REMARQUE : si l'appareil ne capte aucun signal audio pendant environ 20 minutes, il entre automatiquement en mode veille (sauf en mode radio).

RADIO FM

RÉGLER LA RADIO FM

1. L'indicateur veille s'allume une fois que l'unité principale est branchée au secteur. Appuyez sur le bouton VEILLE pour mettre en marche l'appareil (l'indicateur veille s'éteint).
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton FONCTION pour passer l'appareil en mode RADIO.
3. Pour lancer la recherche automatique, maintenez le bouton SAUT-/RÉGL- ou le bouton SAUT+/RÉGL+ enfoncé plusieurs secondes puis relâchez-le.
4. Appuyez sur le bouton SAUT-/RÉGL- ou le bouton SAUT+/RÉGL+ pour régler manuellement les stations de la radio.
5. Réglez le volume à un niveau d'écoute confortable.
6. Appuyez sur le bouton VEILLE pour éteindre l'appareil.

REMARQUE :

- En cas de réception d'une station FM (stéréo), l'icône FM stéréo s'affiche à l'écran.
- L'ANTENNE FM TÉLÉSCOPIQUE est directionnelle. Quand vous recevez une émission FM, dépliez complètement l'ANTENNE TÉLÉSCOPIQUE et orientez-la pour une réception optimale.

ENREGISTRER VOTRE STATION DE RADIO PRÉFÉRÉE

1. Réglez d'abord votre station préférée. Maintenez le bouton MODE/MÉMOIRE enfoncé pour enregistrer la station en cours jusqu'à ce que le numéro de mémoire clignote à l'écran.
2. Utilisez le bouton STOP/M-/ALBUM ou le bouton LECTURE/M+/10+ pour sélectionner la mémoire correspondante entre P01 et P20 pour enregistrer la station.
3. Confirmez votre sélection en appuyant le bouton MODE/MÉMOIRE.
4. Pendant l'écoute de la radio, appuyez plusieurs fois sur le bouton STOP/M-/ALBUM ou le bouton LECTURE/M+/10+ pour rappeler les stations mémorisées.

MANIPULATION ET ENTRETIEN D'UN DISQUE

Suivez les instructions ci-dessous pour manipuler et entretenir votre disque afin de pouvoir obtenir un fonctionnement durable et sans problème :

- Assurez-vous de ne pas toucher la face arc-en-ciel du disque, manipulez le disque par le bord.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil, aux températures élevées et à l'humidité endommagent le disque. Maintenez également l'espace de stockage propre.
- Évitez de coller des étiquettes sur les deux faces d'un disque. Écrire sur le disque avec un objet pointu doit être strictement évité.
- Nettoyez le disque en essuyant le centre puis en vous déplaçant vers le bord avec un chiffon sec et doux ou une brosse pour disque. Évitez les lotions nettoyantes et les éliminateurs chimiques.
- Rangez-les dans leurs étuis quand ils ne sont pas utilisés.

MANIPULER LE DISQUE UNIQUEMENT COMME INDIQUÉ

NETTOYER DU CENTRE VERS LE BORD

NE PAS RANGER À PROXIMITÉ DE LA CHALEUR

CHARGER UN DISQUE

1. Ouvrez la trappe à CD avec l'ouverture de la trappe.
2. Chargez un disque sur le plateau avec l'étiquette orientée vers le haut.
3. Fermez la trappe à CD.

LIRE UN DISQUE (CD/MP3)

1. Appuyez sur le bouton VEILLE pour mettre en marche l'appareil (l'indicateur veille s'éteint).
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton FONCTION pour passer en mode CD.
3. Suivez les étapes ci-dessus pour charger un disque.
4. Le lecteur commence immédiatement à lire le disque.
5. Si le disque est lu avec succès, le nombre total de pistes s'affiche sur l'écran et la lecture démarre avec la première piste.
6. Appuyez une fois sur le bouton LECTURE/M+/10+ pour interrompre la lecture de la musique, le temps écoulé clignote pour indiquer que le lecteur est en mode Pause. Appuyez sur le bouton STOP/M-/ALBUM pour arrêter la lecture de la musique, l'écran LCD indique à nouveau le nombre total de pistes.

FONCTIONNEMENT DU SUPPORT DE MÉMOIRE EXTERNE (USB)

1. Appuyez sur le bouton VEILLE pour mettre en marche l'appareil (l'indicateur veille s'éteint).
2. Insérez un périphérique USB sur le port USB.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton FONCTION pour passer en mode USB.
4. Quand le périphérique USB est détecté et lu, le nombre total de pistes s'affiche sur l'écran LCD et la lecture démarre avec la première piste.
5. Appuyez sur le bouton LECTURE/M+/10+ pour interrompre ou reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton STOP/M-/ALBUM pour arrêter la lecture.

SAUTER LES PISTES ET RECHERCHER UN POINT DE LECTURE SPÉCIFIQUE (CD/MP3/USB)

1. Appuyez une fois sur le bouton SAUT+/RÉGL+ lors de la lecture de la musique pour passer à la piste suivante. Appuyez une fois sur le bouton SAUT-/RÉGL- lors de la lecture de la musique pour revenir au début de la piste en cours, appuyez deux fois en continu sur le bouton pour passer à la piste précédente.
2. Maintenez le bouton LECTURE/M+/10+ enfoncé une fois lors de la lecture pour passer à la piste située 10 pistes en avant, deux fois pour passer à la piste située 20 pistes en avant. Vous pouvez atteindre la dernière piste du disque en utilisant ce bouton.

3. Maintenez le bouton SAUT+/RÉGL+ ou le bouton SAUT-/RÉGL- enfoncé lors de la lecture de la musique pour rechercher rapidement un point de lecture spécifique.
4. Lors de la lecture, maintenez le bouton STOP/M-/ALBUM enfoncé jusqu'à ce que le numéro d'album « F_ » s'affiche sur l'écran; appuyez sur le bouton SAUT/RECHERCHE ARRIÈRE/RÉGL- ou le bouton SAUT/RECHERCHE AVANT/RÉGL+ pour sélectionner le dossier de votre choix. Quand le numéro du dossier de votre choix s'affiche sur l'écran LCD, relâchez le bouton et attendez plusieurs secondes, l'appareil lit la première piste du dossier sélectionné. (MP3/USB UNIQUEMENT)

RÉPÉTER LA LECTURE (CD/MP3/USB)

Lors de la lecture, appuyez sur le bouton MODE/MÉMOIRE pour répéter la lecture d'une piste unique. Appuyez deux fois sur le bouton pour répéter la lecture de toutes les pistes. Appuyez trois fois sur le bouton pour entrer dans le mode lecture introduction. Appuyez quatre fois sur le bouton pour entrer dans le mode lecture aléatoire. Appuyez cinq fois sur le bouton pour quitter.

LECTURE PROGRAMMÉE (DISQUE CD/MP3/USB)

1. En mode stop, appuyez une fois sur le bouton MODE/MÉMOIRE, l'icône du programme indique d'abord une indication de séquence de programme « P01 », puis un numéro de piste clignote sur l'écran LCD avec l'icône du programme.
2. Sélectionnez la première piste à programmer en utilisant le bouton SAUT+/RÉGL+ ou le bouton SAUT-/RÉGL- puis appuyez à nouveau sur le bouton MODE/MÉMOIRE pour enregistrer et avancer à l'étape suivante de programmation (S'il y a plusieurs dossiers sur le disque MP3 ou le périphérique USB, il est nécessaire de programmer d'abord les dossiers puis les pistes. La méthode de programmation des dossiers est la même que pour la programmation des pistes).
3. Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres pistes. Un maximum de 20 pistes par CD et de 99 pistes par périphérique MP3/USB peuvent être programmées en mémoire par ordre de préférence. Si la mémoire est pleine, l'écran indique « FUL » (plein).
4. Appuyez sur le bouton LECTURE/M+/10+ pour démarrer la lecture programmée par ordre de préférence après avoir effectué la programmation. Le lecteur s'arrête automatiquement après que toutes les pistes programmées aient été lues.

5 Vous pouvez appuyer sur le bouton STOP/M-/ALBUM pour terminer la lecture programmée. En mode programme arrêté, appuyez sur le bouton LECTURE/M+/10+ pour démarrer la lecture programmée dans l'ordre de programmation identique à la lecture précédente; appuyez à nouveau sur le bouton STOP/M-/ALBUM pour effacer la programmation.

ENTRÉE AUX

1. Raccordez la prise d'entrée Aux de l'appareil à une source audio, par exemple un lecteur MP3 avec un câble audio.
2. Mettez en marche l'appareil en suivant les instructions correspondantes.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton FONCTION pour passer en mode AUX.
4. Utilisez les commandes du périphérique audio raccordé pour commencer la lecture de la musique via le périphérique raccordé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Si l'adaptateur secteur CA/CC est utilisé en tant que dispositif de coupure d'alimentation, le dispositif de coupure d'alimentation doit rester facilement accessible. Pour couper complètement l'alimentation électrique, l'adaptateur secteur CA/CC soit être complètement débranché du secteur.

- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- Distance minimale de 2,0 cm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante. La ventilation ne doit pas être gênée en couvrant les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Cet appareil doit être utilisé dans un climat tropical et/ou modéré.
- Une attention doit être portée aux aspects environnementaux de la mise au rebut des piles.
- ATTENTION : Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, le feu ou équivalent.
- La plaque signalétique se situe en bas de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRALES

Alimentation ..... CC 9 V 1 A (à partir de l'adaptateur externe)
9 V 6 piles UM-2/« C »
Consommation électrique ..... 9 W
Dimensions ..... Environ 290 mm (L) x 241 mm (l) x 125 mm (H)
Température de fonctionnement ..... +5 °C à + 35 °C

RÉCEPTEUR

Bandes reçues ..... FM ST.
Gamme de fréquence/sensibilité ..... FM 87.5 - 108 MHz

LECTEUR CD

Système de lecture ..... Système audio numérique Compact Disc

AUDIO

Puissance de sortie..... 1,2 W x 2 (RMS)
Impédance des haut-parleurs ..... 8 ohms

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Ceci certifie que le LECTEUR CD/MP3 est conforme à
la directive du Conseil 2004/108/CE (Directive CEM)

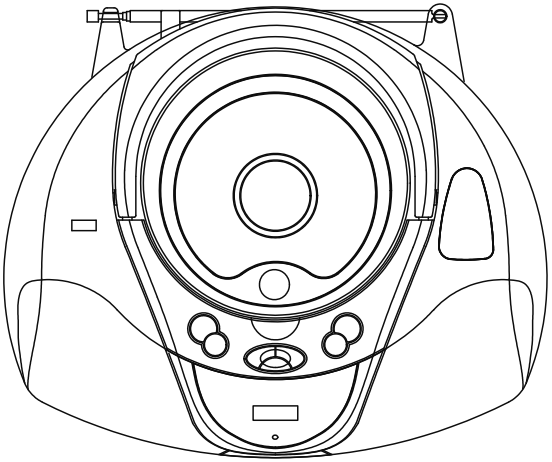
Normes applicables :
EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-2:2008
EN55020:2007

Pour plus d'informations, veuillez visiter notre site Internet
www.mpmaneurope.com

GEBRAUCHSANWEISUNG

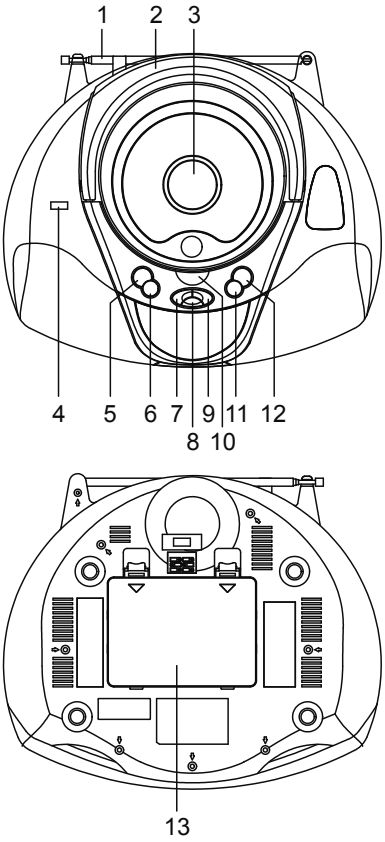
CD/MP3-PLAYER MIT UKW-RADIO UND USB-ANSCHLUSS

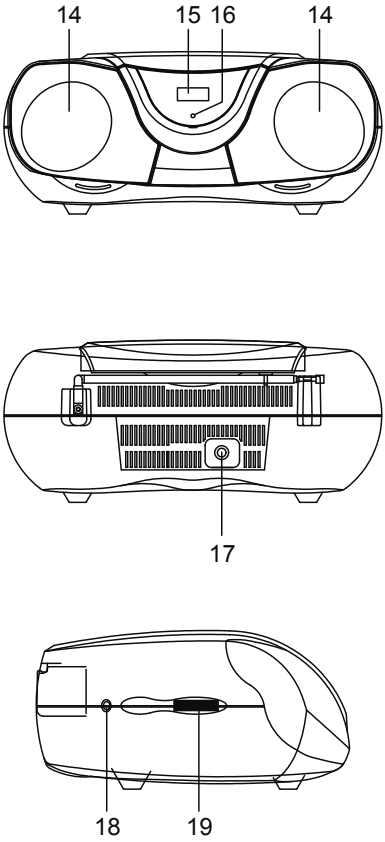
MODELL: CSU484PLL



Bitte lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

ÜBERSICHT ÜBER DEN PLAYER





POSITIONIERUNG DER BEDIENELEMENTE

1. UKW-TELESKOPANTENNE
2. KLAPPGRIFF
3. CD-FACH
4. USB-ANSCHLUSS
5. STANDBY-TASTE
6. FUNKTIONS-TASTE
7. STOP/M-/ALBUM-TASTE
8. MODUS/MEM-Taste
9. PLAY/M+/10+ TASTE
10. ENTRIEGELUNGSTASTE CD-FACH
11. SKIP-/TUN- TASTE
12. SKIP+/TUN+ TASTE
13. BATTERIEFACH
14. LAUTSPRECHER
15. LCD-DISPLAY
16. STANDBY-ANZEIGE
17. STROMEINGANG-BUCHSE
18. AUX-IN-BUCHSE
19. LAUTSTÄRKEREGELUNG

ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

- **AKKUBETRIEB**
  1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs vorsichtig.
  2. Legen Sie 6 x "C"-Batterien (UM-2 oder gleichwertig) ein unter Beachtung der richtigen Polarität.
  3. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder ein.

  HINWEIS:
  - Der Stromadapter muss aus der Stromeingangs-Buchse des Players genommen werden.
  - Auslaufende Batterien können das Batteriefach und den Player als Ganzes beschädigen. Sie sollten aus dem Batteriefach entfernt werden, wenn die Leistung nachlässt oder wenn der Player nicht für einen längeren Zeitraum von Batterien betrieben wird.

STROMBETRIEB

Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil an die Strombuchse am Gerät und an das Stromnetz an.

HINWEIS: Wenn kein Eingang von Tonsignalen erfolgt, wird das Gerät nach etwa 20 Minuten automatisch in den Standby-Modus (außer bei Radio-Modus) versetzt.

UKW-RADIO

SENDEREINSTELLUNG DES UKW-RADIOS

1. Die Standby-Anzeige leuchtet auf, sobald das Hauptgerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Drücken Sie die Taste STANDBY, um das Gerät einzuschalten (die Standby-Anzeige wird ausgeschaltet).
2. Drücken Sie die Taste FUNKTION wiederholt, um das Gerät in den RADIO-Modus zu schalten.
3. Um die automatische Sendersuche zu starten, drücken und halten Sie die Taste SKIP-/TUN- oder SKIP+/TUN+ für einige Sekunden und lassen Sie dann los.
4. Drücken Sie die Taste SKIP-/TUN- oder SKIP+/TUN+, um die Radiosender manuell einzustellen.
5. Stellen Sie die Lautstärke auf die gewünschte Lautstärke ein.
6. Drücken Sie die Taste STANDBY, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS:

- Wenn ein UKW-(Stereo)Sender empfangen wird, wird das UKW-Stereosymbol auf dem Bildschirm angezeigt.
- Die UKW-TELESKOPANTENNE ist ausrichtbar. Wenn Sie eine UKW-Sendung empfangen, ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig aus und drehen Sie sie für den besten Empfang.

SPEICHERN DER LIEBLINGS-RADIOSENDER

1. Stellen Sie ihren Lieblingssender ein, drücken und halten Sie die MODUS/MEM-Taste zum Speichern des aktuellen Senders bis die Nummer der Speicherzelle auf dem Bildschirm aufblinkt.
2. Verwenden Sie die STOP/M-/ALBUM-Taste oder die Taste PLAY/M+/10+, um die entsprechende Speicherzelle unter P01-P20 zum Speichern der Station auszuwählen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der MODUS/MEM-Taste.
4. Während der Radio-Wiedergabe, drücken Sie die STOP/M-/ALBUM-Taste oder die Taste PLAY/M+/10+ wiederholt, um die gespeicherten Sender aufzurufen.

Handhabung und Wartung von CD's

Folgen Sie den untenstehenden Anweisungen zur Behandlung und Pflege ihrer CD's damit eine lange und störungsfreie Verwendung erreicht werden kann:

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Unterseite (Regenbogen-Seite) der CD pflegen. Fassen Sie die CD am Rand an.
- Lange Sonneneinstrahlung, hohe Temperaturen und Feuchtigkeit werden die CD beschädigen. Halten Sie die Lagerfläche sauber.
- Vermeiden Sie das Aufkleben von Etiketten auf beiden Seiten der CD. Schreiben Sie niemals mit spitzen Gegenstände auf die CD.
- Reinigen Sie die CD, indem Sie von der Mitte bis an den Rand mit einem trockenen und weichen Tuch oder einer CD-Bürste wischen. Vermeiden Sie jedwede Reinigungsmilch oder chemische Reinigungsmittel.
- Lagern Sie die CD's in CD-Hüllen, wenn sie nicht verwendet werden.

Handhaben Sie die CD nur wie dargestellt

Putzen Sie von der Mitte zum Rand

Keine Lagerung in der Nähe von Hitzequellen

Einlegen einer CD

1. Öffnen Sie das CD-Fach mit der Entriegelungstaste des CD-Fachs.
2. Legen Sie eine CD in die Lade ein mit der beschrifteten Seite nach oben.
3. Schließen Sie das CD-Fach.

CD-Wiedergabe (CD/MP3)

1. Drücken Sie die Taste STANDBY, um das Gerät einzuschalten (die Standby-Anzeige wird ausgeschaltet).
2. Drücken Sie die Taste FUNKTION wiederholt, um in den CD-Modus zu wechseln.
3. Befolgen Sie die oben genannten Schritte, um eine CD einzulegen.
4. Der CD-Player beginnt sofort mit dem Lesen.
5. Wenn die CD erfolgreich gelesen wird, wird die Gesamtanzahl der Titel in der LCD-Anzeige aufgelistet und die Wiedergabe erfolgt mit dem ersten Titel.
6. Drücken Sie die Taste PLAY/M+/10+ einmal, um die Musikwiedergabe zu pausieren, die verstrichene Zeit blinkt auf, um anzuzeigen, dass der Player sich im Pause-Modus befindet. Drücken Sie die STOP/M-/ALBUM-Taste, um die Musikwiedergabe zu beenden, das Display zeigt wieder die Gesamtanzahl der Titel an.

WIEDERGABE EXTERNER SPEICHERMEDIEN (USB)

1. Drücken Sie die Taste STANDBY, um das Gerät einzuschalten (die Standby-Anzeige wird ausgeschaltet).
2. Schließen Sie ein USB-Gerät an den USB-Anschluss an.
3. Drücken Sie die Taste FUNKTION wiederholt, um in den USB-Modus zu wechseln.
4. Wenn das eingesteckte USB-Gerät erkannt und gelesen wird, wird die Gesamtanzahl der Tracks in der LCD-Anzeige angezeigt und die Wiedergabe startet mit dem ersten Titel.
5. Drücken Sie die Taste PLAY/M+/10+ zum Unterbrechen oder Fortsetzen der Wiedergabe.
6. Drücken Sie die STOP/M-/ALBUM -Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

ÜBERSPRINGEN VON TITELN UND DIE SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN STELLE (CD/MP3/USB)

1. Drücken Sie einmal die Taste SKIP+/TUN+ während der Musikwiedergabe, um zum nächsten Titel zu springen. Drücken Sie einmal auf die Taste SKIP-/TUN-, um wieder zum Anfang des aktuellen Titels zu springen, drücken Sie die Taste zweimal hintereinander, um zum vorherigen Titel zu springen.
2. Drücken und halten Sie während der Musikwiedergabe die Taste PLAY/M+/10+ einmal, um auf zum nächsten Titel vorwärts zu springen, zweimal, um 20 Titel zu überspringen. Mit dieser Taste gelangen Sie an die hinteren Titel von CD's.

3. Drücken und halten Sie die Taste SKIP+/TUN+ oder die Taste SKIP-/TUN- während der Musikwiedergabe, um auf Schnellsuchlauf zu schalten, um eine bestimmte Stelle im Titel zu suchen.
4. Während der Wiedergabe drücken und halten Sie die STOP/M-/ALBUM-Taste gedrückt, bis das Album "F_" auf dem Bildschirm angezeigt wird. Drücken Sie die Taste SKIP/SEARCH BACK/TUN- oder SKIP/SEARCH FWD/TUN+, um den gewünschten Ordner auszuwählen. Wenn die gewünschten Ordnernummer auf der LCD-Anzeige erscheint, lassen Sie die Taste los und warten Sie einige Sekunden. Das Gerät wird den ersten Titel des gewählten Ordners abspielen (MP3/USB ONLY).

WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE (CD/MP3/USB)

Während der Wiedergabe drücken Sie die MODUS/MEM-Taste einmal, um die Wiedergabe eines einzelnen Titels zu wiederholen, drücken Sie diese Taste zweimal, um die Wiederholung der Wiedergabe aller Titel einzustellen, drücken Sie die Taste dreimal, um den Einführungsmodus einzugeben, drücken Sie die Taste viermal, um den Zufallswiedergabe-Modus einzustellen, drücken Sie die Taste fünfmal, um zu beenden.

Programmierte Wiedergabe (CD/MP3 DISC / USB)

1. Im Stop-Modus, drücken Sie die MODUS/MEM-Taste einmal, erscheint das Symbol des Programms mit einer Programmablaufs-Anzeige "P01", dann blinkt eine Titelnummer auf der LCD-Anzeige mit dem Programm-Symbol auf.
2. Wählen Sie den ersten Titel zur Programmierung mit der Taste SKIP+/TUN+ oder der Taste SKIP-/TUN- aus, drücken Sie dann die MODUS /MEM-Taste erneut, um es zu speichern und zum nächsten Programmierschritt zu gelangen (Wenn mehrere Ordner auf der MP3-CD oder dem USB-Gerät vorhanden sind, ist es erforderlich, zuerst die Ordner und dann die Titel zu programmieren. Das Verfahren zur Programmierung der Ordner ist das gleiche, wie die Programmierung der Titel).
3. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um weitere Titel zu programmieren. Es können maximal 20 Titel für CD's und 99 Titel für MP3/USB's in einer bevorzugten Reihenfolge im Speicher programmiert werden. Wenn der Speicher voll ist, erscheint auf dem Bildschirm "FUL".
4. Drücken Sie die Taste PLAY/M+/10+, nachdem Sie mit der Programmierung fertig sind, um die programmierte Wiedergabe in der bevorzugten Reihenfolge zu beginnen. Der Player stoppt automatisch, nachdem alle programmierten Titel abgespielt wurden.
5. Sie können die Taste STOP/M-/ALBUM-Taste drücken, um die programmierte Wiedergabe zu beenden. Im Programm-Stop-Modus, drücken Sie die Taste PLAY/M+/10+, um die programmierte Wiedergabe mit der Programmierungsreihenfolge identisch mit der vorherigen Reihenfolge zu beginnen, drücken Sie die STOP/M-/ALBUM-Taste erneut, um die Programmierung zu löschen.

AUX-IN

1. Verbinden Sie die AUX-IN-Buchse am Gerät mit der Audioquelle, z.B. MP3-Player mit einem Audiokabel.
2. Schalten Sie das Gerät ein, entsprechend der Anweisungen.
3. Drücken Sie die Taste FUNKTION wiederholt, um in den AUX-Modus zu wechseln.
4. Verwenden Sie die nativen Steuerelemente auf dem angeschlossenen Audiogerät, um das Abspielen der Musik über das angeschlossene Gerät zu beginnen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine Objekte mit Flüssigkeiten, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Wenn der Stromadapter als Abschaltvorrichtung verwendet wird, muss die Abschaltvorrichtung frei zugänglich bleiben. Um das Gerät mit der Leistungsaufnahme vollständig vom Netz zu nehmen, muss der Stromadapter komplett vom Stromnetz getrennt werden.

- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Mindestabstände von 2cm sind rund um das Gerät für ausreichende Belüftung einzuhalten. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw. behindert werden.
- Die Verwendung des Geräts ist für tropische und/oder gemäßigte Klimazonen vorgesehen.
- Die Entsorgung der Batterien sollte nach Umweltschutzaspekten erfolgen.
- ACHTUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien falsch ausgetauscht werden. Der Austausch der Batterien darf nur mit demselben oder einem gleichwertigen Typ erfolgen.
- Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- Das Typenschild ist an der Unterseite des Geräts angebracht.

TECHNISCHE ANGABEN

ALLGEMEIN

Stromversorgung ..... 9V 1A (aus dem externen Adapter)
9V UM-2/"C" x 6St. (Batterien)
Leistungsaufnahme 9W
Abmessungen ..... ca. 290mm (L) x 241mm (B) x 125mm (H)
Betriebstemperatur ..... +5° C ~ +35° C

RECEIVER

Empfangen ..... UKW STEREO
Empfangsbereich/Empfindlichkeit ..... UKW 87,5 - 108 MHz

CD PLAYER

Wiedergabesystem. ..... Digital-Audio-Compact-Disc-System

AUDIO

Ausgangsleistung ..... 1,2 W x 2 (Effektivwert)
Lautsprecher-Impedanz ..... 8 Ohm

Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung abgeändert werden.

Hiermit wird bescheinigt, dass der CD/MP3-PLAYER in Übereinstimmung steht mit der Richtlinie des Rates 2004/108/EG (EMV-Richtlinie).

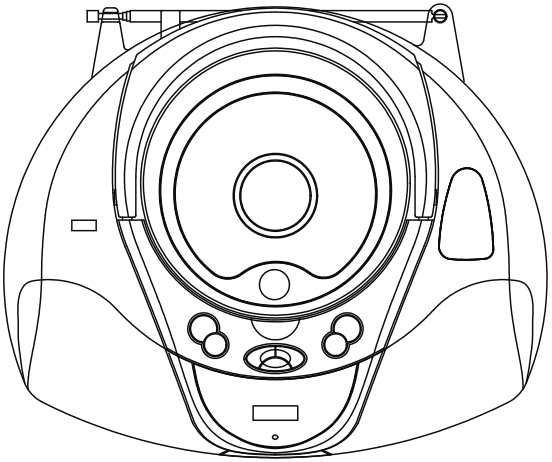
Geltende Normen:
EN55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006
EN61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009
EN61000-3-2: 2008
EN55020: 2007

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website unter:
www.mpmaneurope.com

MANUALE DI ISTRUZIONI

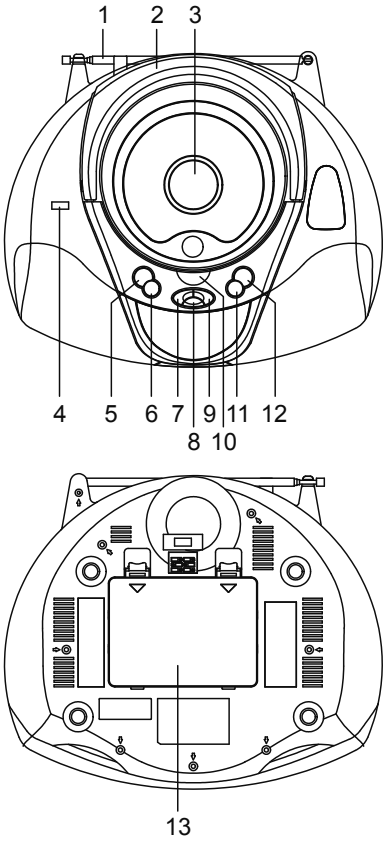
LETTORE CD/MP3 CON RADIO FM E LETTORE USB

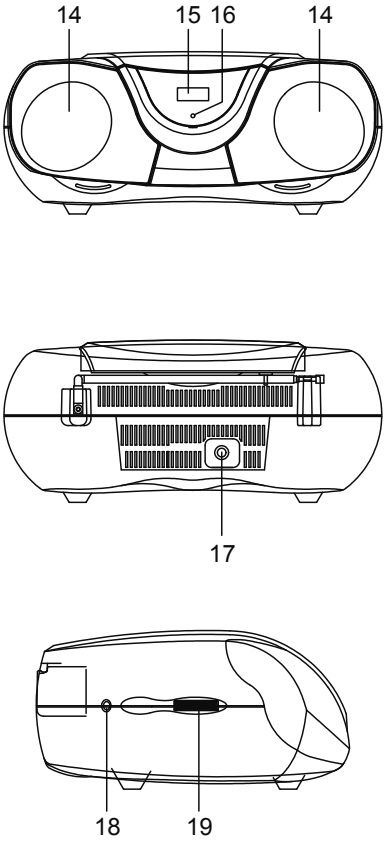
MODELLO: CSU484PLL



Si prega di leggere e di seguire queste istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.

PRESENTAZIONE DEL DISPOSITIVO





POSIZIONE DEI COMANDI

1. ANTENNA FM TELESCOPICA
2. MANICO RECLINABILE
3. SPORTELLO CD
4. PORTA USB
5. TASTO STANDBY
6. TASTO FUNZIONE
7. TASTO STOP/M-/ALBUM
8. TASTO MODO/MEM
9. TASTO PLAY/M+/10+
10. AREA SI APERTURA SPORTELLO CD
11. TASTO SKIP-/TUN-
12. TASTO SKIP+/TUN+
13. SCOMPARTO BATTERIE
14. ALTOPARLANTI
15. DISPLAY LCD
16. INDICATORE STANDBY
17. SPINOTTO CC IN
18. SPINOTTO AUX IN
19. CONTROLLO VOLUME

ALIMENTAZIONE

- **CAMBIO DELLE BATTERIE**
  1. Togliere con delicatezza il coperchio dello scomparto batterie.
  2. Installare 6 batterie x dimensione 'C' (UM-2 o equivalenti) rispettando le corrette polarità.
  3. Riposizionare il coperchio dello scomparto batterie.

  NOTA:
  - L'adattatore CA/CC deve essere staccato dallo spinotto CC IN del dispositivo.
  - Batterie danneggiate possono compromettere lo scomparto batterie e l'intero dispositivo, pertanto dovrebbero essere rimosse dallo scomparto quando sono scariche o quando il dispositivo non viene utilizzato per lungo tempo.

- **FUNZIONAMENTO A INPUT CC**

  Collegare l'adattatore fornito allo spinotto CC IN sull'unità e alla presa di alimentazione.

NOTA: Se all'unità non giunge alcun segnale input per circa 20 minuti, l'unità entra automaticamente in modalità standby (eccetto che in modalità radio).

RADIO FM

RADIO SINTONIA

1. L'indicatore di standby si illumina una volta che l'apparecchio viene connesso alla rete d'alimentazione. Premere il tasto STANDBY per accendere l'apparecchio (l'indicatore di standby si spegne).
2. Premere il tasto FUNZIONE ripetutamente per passare alla modalità RADIO.
3. Per lanciare la ricerca automatica, premere e tenere premuto il tasto SKIP-/TUN- o il tasto SKIP+/TUN+ per diversi secondi e poi rilasciarlo.
4. Premere il tasto SKIP-/TUN- o il tasto SKIP+/TUN+ per sintonizzare le stazioni radio manualmente.
5. Regolare il livello del volume level ad un livello di ascolto confortevole.
6. Premere il tasto STANDBY per spegnere l'apparecchio.

NOTA:

- Durante la ricezione di una stazione FM (stereo), l'icona FM stereo appare sullo schermo.
- L' ANTENNA FM TELESCOPICA è direzionale. Durante la ricezione di una trasmissione FM, estendere completamente l'ANTENNA TELESCOPICA e ruotarla per una ricezione ottimale.

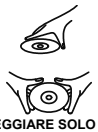
MEMORIZZARE LA STAZIONE RADIO PREFERITA

1. Sintonizzare prima la stazione radio preferita; premere e tenere premuto il tasto MODE/MEM per memorizzare la corrente stazione finché il numero di cella di memoria lampeggia sullo schermo.
2. Usare il tasto STOP/M-/ALBUM o il tasto PLAY/M+/10+ per selezionare la corrispondente cella di memoria tra P01-P20 per memorizzare la stazione.
3. Confermare la selezione premendo il tasto MODE/MEM.
4. Durante la riproduzione radio, premere il tasto STOP/M-/ALBUM o il tasto PLAY/M+/10+ ripetutamente per richiamare le stazioni preselezionate.

GESTIONE E MANUTENZIONE DI UN DISCO

Seguire le seguenti istruzioni per maneggiare e tenere a lungo in ordine il proprio disco, così da ottenere una riproduzione priva di problemi:

- Assicurarsi di non poggiare le dita sul lato inferiore del disco; maneggiarlo reggendolo per il bordo.
- Una prolungata esposizione a sole, alte temperature e umidità danneggia il disco. Conservarlo in luogo pulito.
- Evitare di applicare etichette su entrambi i lati del disco. Evitare in qualsiasi caso di scrivere sul disco con oggetti appuntiti.
- Pulire il disco strofinandolo con un panno asciutto e morbido o una spazzola per dischi dal centro verso il bordo. Evitare l'utilizzo di soluzioni o di detergenti chimici.
- Riporre i dischi nelle rispettive custodie quando non vengono utilizzati.



MANEGGIARE SOLO COME MOSTRATO SOPRA

PULIRE DAL CENTRO VERSO L' ESTERNO

NON TENERE VICINO A FONTI DI CALORE

INSERIRE UN DISCO

1. Aprire lo sportello del CD mediante l'area di apertura dello sportello.
2. Inserire un disco sul vassoio del disco con l'etichetta verso l'alto.
3. Chiudere lo sportello del CD.

RIPRODURRE UN DISCO (CD/MP3)

1. Premere il tasto STANDBY per accendere l'unità (l'indicatore di standby si spegne).
2. Premere il tasto FUNZIONE ripetutamente per passare in modalità CD.
3. Seguire i passi precedenti per inserire un disco.
4. Il lettore comincia immediatamente a leggere il disco.
5. Eseguita con successo la lettura del disco, il numero totale delle tracce appare sullo schermo LCD e la rirpoduzione inizia con la prima traccia.
6. Premere il tasto PLAY/M+/10+ una volta per interrompere la riproduzione, il tempo trascorso comincia a lampeggiare per indicare che il lettore è in modalità Pausa; premere il tasto STOP/M-/ALBUM per interrompere la riproduzione musicale, lo schermo LCD mostra di nuovo il numero totale delle tracce.

FUNZIONALITÀ DELLA MEMORIA ESTERNA (USB)

1. Premere il tasto STANDBY per accendere il dispositivo (l'indicatore di standby si spegne).
2. Inserire una USB nella porta USB.
3. Premere il tasto FUNZIONE ripetutamente per passare alla modalità USB.
4. Quando la USB inserita viene riconosciuta e letta, il numero totale delle tracce appare sullo schermo LCD e la riproduzione inizia dalla prima traccia.
5. Premere il tasto PLAY/M+/10+ per mettere in pausa e di nuovo per tornare alla riproduzione.
6. Premere il tasto STOP/M-/ALBUM per interrompere la riproduzione.

SALTARE TRACCE E CERCARE UNO PUNTO DI RIPRODUZIONE (CD/MP3/USB)

1. Premere una volt ail tasto SKIP+/TUN+ in riproduzione musicale per saltare alla traccia successiva; premere una volt ail tasto SKIP-/TUN- in riproduzione musicale per tornare all'inizio della traccia corrente, premere il tasto due volte di seguito per saltare alla traccia precedente.
2. Premere e tenere premuto il tasto PLAY/M+/10+ una volta durante la riproduzione per saltare in avanti di 10 tracce, due volte per saltare in avanti di 20 tracce. È possibile raggiungere l'ultima traccia del disco utilizzanto questo tasto.
3. Premere e tenere premuto il tasto SKIP+/TUN+ o il tasto SKIP-/TUN- in riproduzione musicale

per ricercare velocemente uno specifico punto di riproduzione.

4. Durante la riproduzione, Premere e tenere premuto il tasto STOP/M-/ALBUM finché il numero dell'album "F_" appare sullo schermo; premere il tasto SKIP/SEARCH BACK/TUN- o il tasto SKIP/SEARCH FWD/TUN+ per selezionare la cartella desiderata; quando il numero della vostra cartella appare sullo schermo LCD, rilasciare il tasto e aspettare alcuni secondi, e l'unità comincerà a riprodurre la prima traccia della cartella selezionata. (SOLO MP3/USB)

RIPETERE LA RIPRODUZIONE (CD/MP3/USB)

Durante la riproduzione, premere il tasto MODO/MEM per ripetere la riproduzione di una singola traccia; premere il tasto due volte per ripetere tutte le tracce; premere il tasto tre volte per accedere modalità di riproduzione dell'introduzione; premere il tasto quattro volte per accedere alla modalità di riproduzione casuale; premere il tasto cinque volte per uscire.

RIPRODUZIONE PROGRAMMATA (CD/MP3 DISC/USB)

1. In modalità stop, premere il tasto MODO/MEM una volta, appare l'icona del programma con una indicazione di sequenza prima di "P01", poi il numero di traccia comincia a lampeggiare sullo schermo LCD con l'icona del programma;
2. Selezionare la prima traccia da programmare usando il tasto SKIP+/TUN+ o il tasto SKIP-/TUN-, e poi premere il tasto MODO/MEM di nuovo per memorizzare e avanzare al successive passo di programmazione (quando ci sono diverse cartelle sul disco MP3 o USB, è necessario prima programmare le cartelle e poi le tracce. Il metodo di programmazione delle cartelle è lo stesso di quello di programmazione delle tracce).
3. Repetere i passi precedent per programmare più tracce. Un Massimo di 20 per CD e 99 tracce per MP3/USB possono essere programmate in memoria nell'ordine preferito. Quando la memoria è piena, lo schermo mostrerà "FUL" per indicarlo.
4. Premere il tasto PLAY/M+/10+ per iniziare a riprodurre la programmazione nell'ordine preferito dopo aver concluso la programmazione. Il lettore si ferma automaticamente dopo che tutte le tracce programmate sono state riprodotte.
5. Si può premere il tasto STOP/M-/ALBUM per terminare la riproduzione programmata. In modalità di programma stop, premere il tasto PLAY/M+/10+ per iniziare la riproduzione programmata in ordine identico a quello eseguito in precedenza; premere il tasto STOP/M-/ALBUM di nuovo per cancellare la programmazione.

AUX IN

1. Collegare lo spinotto Aux IN dell'unità alla sorgente audio, per esempio, lettore MP3 con un cavo audio.
2. Accendere l'unità seguendo le corrispondenti istruzioni.
3. Premere ripetutamente il tasto FUNZIONE per passare alla modlaità AUX.
4. Utilizzare i controlli del dispositivo audio collegato per cominciare a riprodurre la musica attraverso l'unità connessa.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

- L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamento o immesione in acqua e nessun oggetto contenente liquidi, come ad esempio vasi, deve essere collocate sopra l'apparecchio.
- Quando l'adattatore CA/CC viene utilizzato mentre il dispositivo è disconnesso, il dispositivo disconnesso resterà pronto all'uso. Perché il sistema di alimentazione sia completamente disconnesso, l'adattatore CA/CC deve essere completamente disconnesso dalla rete di alimentazione.
- Nessuna fonte di fiamma libera, come ad esempio candele accese, deve essere collocate sopra l'apparecchio.

- Lasciare una distanza minima di 2.0 cm attorno all'apparecchio per una adeguata ventilazione. La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura delle aperture di ventilazione mediante oggetti, come ad esempio giornali, tovaglie, tende, ecc.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in climi tropicali e/o miti.
- Si prega di fare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.
- ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita impropriamente. Sostituire solo con batterie uguali o di tipo equivalente.
- Le batterie non dovrebbero essere esposte a calore eccessivo come irraggiamento solare, fuoco o simili.
- La piastrina di identificazione è collocata sul fondo dell'apparecchio.

SPECIFICHE

GENERALI

Alimentazione	DC 9V 1A (da adattatore esterno) 9V UM-2/"C" x 6 pz (batterie)
Consumo energetico	9W
Dimensioni	Approx. 290mm (L) x 241mm (W) x 125mm (H)
Temperatura di funzionamento	+5°C ~ + 35°C

SEZIONE DI RICEZIONE

Banda di ricezione	FM ST.
Gamma di sintonia/sensibilità	FM 87.5 - 108 MHz

SEZIONE LETTORE CD

Sistema di riproduzione	Compact Disc Digital Audio System

SEZIONE AUDIO

Alimentazione esterna	1.2W x 2 (RMS)
Impendenza altoparlanti	8 ohms

Le specifiche sono soggette a cambiamenti senza ulteriore preavviso.

Questo marchio sta a certificare che il LETTORE CD/MP3 è conforme alla direttiva Comunitaria 2004/108/EC (Direttiva EMC)

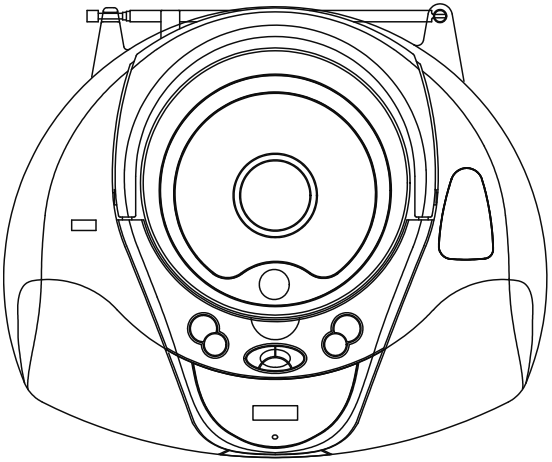
Standard applicabili:
EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-2:2008
EN55020:2007

Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il nostro sito:
www.mpmaneurope.com

INSTRUCTIEHANDLEIDING

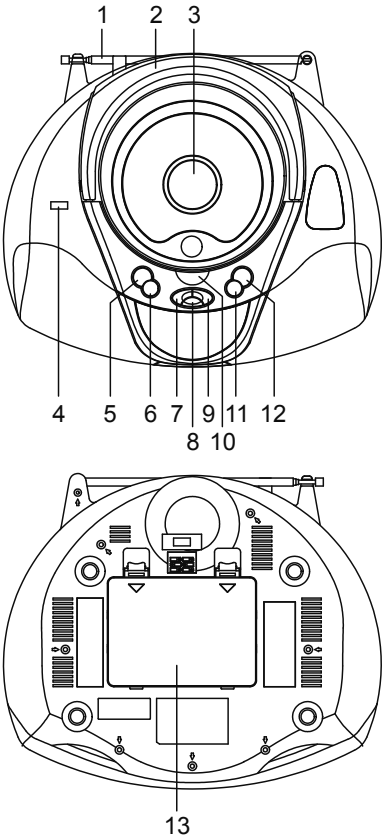
CD/MP3-SPELER MET FM-RADIO EN USB-LEZER

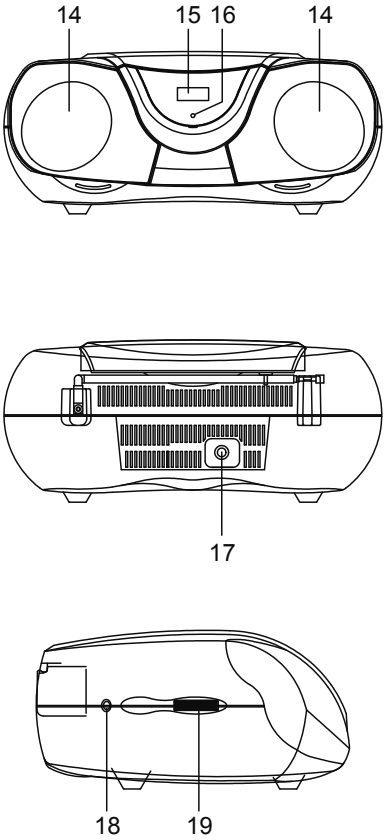
MODEL: CSU484PLL



Lees en volg deze instructies voordat u het toestel gebruikt.

OVERZICHT VAN DE SPELER





WEERGAVE VAN DE BEDIENING

1. FM-TELESCOPISCHE ANTENNE
2. VOUWBAAR HANDVAT
3. CD-DEURTJE
4. USB-POORT
5. STANDBY-KNOP
6. FUNCTIEKNOP
7. STOP/M-/ALBUM KNOP
8. MODUS/MEM KNOP
9. SPELEN/M+/10+ KNOP
10. CD DEURTJE OPENEN
11. SKIP-/TUN- KNOP
12. SKIP+/TUN+ KNOP
13. BATTERIJCOMPARTIMENT
14. LUIDSPREKERS
15. LCD-SCHERM
16. STANDBY-INDICATOR
17. DC IN-AANSLUITING
18. AUX IN-AANSLUITING
19. VOLUMEREGELING

VOEDING

- **BATTERIJWERKING**
  1. Verwijder voorzichtig het deurtje voor het batterijvak.
  2. 6 X 'C' formaat batterijen (UM-2 of equivalent) installeren met inachtneming van de juiste polariteit.
  3. Plaats het deurtje van het batterijvak opnieuw.

  OPMERKING:
  - De AC/DC-adapter van de speler moet worden losgekoppeld van de DC IN-aansluiting.
  - Lekkende batterijen kunnen het batterijvak beschadigen alsook de speler op zich, dus ze moeten worden verwijderd uit het vak als ze leeg zijn of als de speler niet zal gebruikt worden voor een tijdje.

- **DC INPUT WERKING**

  Sluit de meegeleverde adapter aan op de DC IN aansluiting op het apparaat en op het stopcontact.

Opmerking: Als er geen audiosignaal ingegeven wordt in het toestel voor ongeveer 20 minuten, zal het toestel automatisch overgaan naar de standby-modus (behalve in radio-modus).

FM-RADIO

DE FM-RADIO AFSTEMMEN

1. De stand-by indicator zal oplichten eens het toestel is verbonden met het stopcontact. Druk op de STANDBY knop om het toestel aan te schakelen (het standby-lampje zal worden uitgeschakeld).
2. Druk op de meermaals op de functietoets om het toestel over te schakelen naar de radiomodus.
3. Ter lancering van het auto-zoeken, drukt u op de SKIP-/TUN- knop of SKIP+/TUN+ knop en houd deze voor enkele seconden ingedrukt, laat hem dan los.
4. Druk op de SKIP-/TUN- knop of SKIP+/TUN+ knop om de radiostations handmatig af te stemmen.
5. Pas het volumeniveau aan een comfortabel luisterniveau aan.
6. Druk op de STANDBY-knop om het toestel af te sluiten.

OPMERKING:

- Wanneer een FM (stereo) station wordt ontvangen, zal het FM stereo pictogram op het scherm worden weergegeven.
- De FM-telescopische antenne is directioneel. Wanneer u een FM-uitzending ontvangt, trek dan volledig de telescopische antenne uit en draai rond voor de beste ontvangst.

UW FAVORIETE RADIOZENDER OPSLAAN

1. Stem eerst af op uw favoriete zender; Druk op de knop modus/MEM voor het opslaan van de huidige zender en houd deze ingedrukt tot het geheugen celnummer knippert op het scherm.
2. Gebruik de knop STOP/M-/ALBUM of de PLAY/M+/10+ knop om de overeenkomstige geheugencel te selecteren tussen de P01-P20 voor het opslaan van het station.
3. Bevestig uw keuze door op de MODE/MEM-knop te drukken.
4. Druk tijdens het afspelen van de radio, op de knop STOP/M-/ALBUM of de PLAY/M+/10+ knop herhaaldelijk om de gewenste voorkeurzenders op te roepen.

BEHANDELING EN ONDERHOUD VAN EEN DISC

Volg de onderstaande instructies voor het hanteren en handhaven van uw disc, zodat eventueel goede prestaties voor een lange tijd kunnen verkregen worden

- Zorg ervoor de regenboogkant van de disc niet aan te raken, ga om met de disc door deze vast te nemen bij de rand.
- Lange blootstelling aan de zon, hoge temperaturen en vochtigheid kunnen de cd beschadigen. Houd het opslaggebied rein.
- Vermijd het plakken van labels op beide zijden van de CD. Het schrijven met puntige voorwerpen op de CD moet strikt worden vermeden.
- Reinig de CD door het vegen van het centrum naar de rand met een droge & zachte doek of een CD-borsteltje. Vermijd elke reinigingslotion of chemische reiniger.
- Sla ze op in hun doosjes wanneer ze niet in gebruik zijn.

PLAATS EEN DISC

1. Open het CD-deurtje.
2. Plaats een disc in de disc-lade met de bedrukte zijde naar boven.
3. Sluit de het CD-deurtje.

AFSPELEN VAN EEN DISC (CD/MP3)

1. Druk op de STANDBY knop om het toestel aan te schakelen (het standby-lampje zal worden uitgeschakeld).
2. Druk herhaaldelijk op de functietoets om over te schakelen naar de CD-modus.
3. Volg de stappen hierboven voor het laden van een CD.
4. De speler begint onmiddellijk met het lezen van het schijfje.
5. Wanneer het schijfje met succes gelezen wordt, wordt het totale aantal van de tracks weergegeven op het LCD-scherm en het afspelen volgt dan met het eerste nummer.
6. Druk één keer op de PLAY/M+/10+ knop om het afspelen van de muziek te stoppen, de verstreken tijd knippert om aan te geven dat de speler zich in de pauze-modus bevindt; Druk op de knop STOP/M-/ALBUM om te stoppen met het afspelen van muziek, het LCD-scherm geeft opnieuw het totale aantal van de tracks weer.

EXTERNE GEHEUGENBEWERKING MEDIA (USB)

1. Druk op de STANDBY knop om het toestel aan te schakelen (het standby-lampje zal worden uitgeschakeld).
2. Plaats een USB-stick in de USB-poort.
3. Druk herhaaldelijk op de functietoets om over te schakelen op de USB-modus.
4. Wanneer de ingevoegde USB-stick is gedetecteerd en gelezen, zal het totale aantal tracks worden weergegeven op het LCD-scherm en zal het afspelen van de eerste track volgen.
5. Druk op de PLAY/M+/10+ knop voor het onderbreken of hervatten van het afspelen.
6. Druk op de knop STOP/M-/ALBUM om te stoppen met het afspelen.

OVERSLAAN TRACKS EN ZOEKEN NAAR EEN SPECIFIEK PUNT OM AF TE SPELEN (CD/MP3/USB)

1. Druk eenmaal op de SKIP+/TUN+ knop in het muziek spelen voor het overslaan en direct naar de volgende track te gaan; Druk eenmaal op de SKIP-/TUN- knop in het muziek spelen om terug te gaan naar het begin van de huidige track, druk tweemaal continu op de knop om de vorige track terug te gaan naar de vorige track.
2. Druk éénmaal op de PLAY/M+/10+ en houd deze ingedrukt om 10 tracks door te spoelen, doe dit tweemaal om 20 tracks door te spoelen. U kunt het laatste nummer van de CD bereiken met behulp van deze knop.

3. Druk op de SKIP+/TUN+ knop of de SKIP-/TUN- knop en houd deze ingedrukt tijdens het afspelen van de muziek om in snel tempo te zoeken naar een bepaald punt om af te spelen.
4. Druk op de STOP/M-/ALBUM knop en houd deze ingedrukt totdat het album nummer "F_" wordt weergegeven op het scherm; Druk op BACK/TUN- knop van de SKIP/SEARCH of SKIP/SEARCH FWD/TUN+ knop om uw gewenste map te selecteren; Wanneer het gewenste mapnummer wordt weergegeven op het LCD-scherm laat u de knop los en wacht dan enkele seconden, het toestel zal de eerste track spelen van de geselecteerde map. (ENKEL VOOR MP3/USB)

HERHAALD AFSPELEN (CD/MP3/USB)

Tijdens het afspelen, drukt u op de knop modus/MEM om één nummer te herhalen; Druk tweemaal op de knop om alle nummers te herhalen; Druk drie keer op de knop om over te gaan naar de introductie afspeelmodus; Druk vier keer op de knop om over te gaan naar de modus voor het willekeurig afspelen; Druk vijf keer op de knop om af te sluiten.

GEPROGRAMMEERD SPELEN (CD/MP3-CD/USB)

1. In stop-modus, drukt u eenmaal op de MODE/MEM knop, het programma pictogram wordt vervolgens getoond met een programma volgorde aanduiding "P01" eerste toont, vervolgens flikkert er een track nummer op het LCD-scherm met het pictogram van het programma;
2. Selecteer de eerste track die er geprogrammeerd moet worden met behulp van de SKIP+/ TUN+ knop of de SKIP-/TUN- knop en druk opnieuw op de MODE/MEM knop om op te slaan en verder te gaan naar de volgende stap van de programmering (als er zich meerdere mappen bevinden op de MP3-disc of USB-stick is het is nodig om eerst de mappen te programmeren en vervolgens de tracks. De methode voor het programmeren van de mappen is hetzelfde als voor de tracks.).
3. Herhaal de bovenstaande stappen als u meer tracks wilt programmeren. Een maximum van 20 tracks voor CD en 99 nummers voor MP3/USB kunnen worden geprogrammeerd in het geheugen in een gewenste volgorde. Als het geheugen vol is, verschijnt het scherm "FUL" voor het aanduiden ervan.
4. Druk op de PLAY/M+/10+ knop om te beginnen met het geprogrammeerde spelen in de gewenste volgorde nadat u klaar bent met programmeren. De speler stopt automatisch nadat alle geprogrammeerde nummers werden afgespeeld.
5. U kunt drukken op de knop STOP/M-/ALBUM om het geprogrammeerde afspelen te beëindigen. In de programma stop-modus, drukt u op de PLAY/M+/10+ knop om te beginnen met het geprogrammeerde afspelen identiek aan het voorgaande; Druk opnieuw op de knop STOP/M-/ALBUM voor het wissen van de programmering.

AUX-INGANG

1. Sluit de Aux in-aansluiting van het toestel aan op de audio-bron, bijvoorbeeld, MP3-speler met een audiokabel.
2. Schakel vervolgens het toestel aan volgens de bijbehorende instructies.
3. Druk op herhaaldelijk op de functietoets herhaaldelijk om over te schakelen op de AUX-modus.
4. Gebruik de eigen knoppen op het aangesloten audioapparaat om te beginnen met het afspelen van muziek via het aangesloten toestel.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten, voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, mogen niet op het apparaat worden geplaatst.
- Wanneer de AC/DC-adapter voorzien is als de stroomleveraar moet het toestel gemakkelijk te bedienen blijven. Als u het toestel volledig wil loskoppelen van de stroomvoorziening moet de AC/DC-adapter volledig worden losgekoppeld van het lichtnet.
- Er mogen geen naakte vlammen, zoals brandende kaarsen, op het toestel worden geplaatst.

- Minimale afstanden rondom het toestel voor voldoende ventilatie bedraagt 2.0cm. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met items, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Het toestel moet gebruikt worden in tropische en/of gematigde klimaten.
- Aandacht moet worden besteed aan de milieu-aspecten voor de verwijdering van de batterijen.
- Let op: Er bestaat een ontploffingsgevaar als de batterijen onjuist zijn vervangen. Vervang alleen door het dezelfde of gelijkwaardige type.
- De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zon, brand of iets dergelijks.
- Het markeringsplaatje bevindt zich aan de onderkant van het toestel.

SPECIFICATIE

ALGEMEEN

Vermogen	DC 9V 1A (vanaf de externe adapter) 9V UM-2 / "C" x 6 stuks (batterijen)
Stroomverbruik	9W
Afmetingen	Ca. 290mm (L) x 241mm (W) x 125mm (H)
Bedrijfstemperatuur	+ 5° C ~ + 35° C

ONTVANGER SECTIE

Ontvangende banden	FM ST.
Tuning bereik/gevoeligheid	FM 87,5-108 Mhz

CD-SPELER SECTIE

Weergavesysteem	Compact Disc Digital Audio System

AUDIO SECTIE

Uitgangsvermogen	1.2W x 2 (RMS)
Luidsprekerimpedantie	8 ohm

Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.

Hierbij wordt verklaard dat de CD/MP3-speler in overeenstemming is met Richtlijn 2004/108/EG van de Raad (EMC richtlijn)

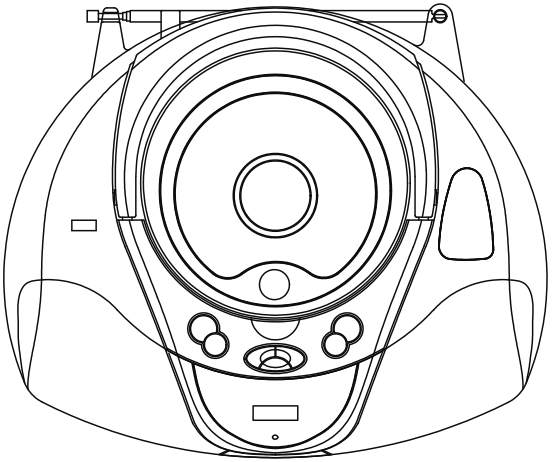
Toepasselijke normen:
EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2006
EN61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
EN61000-3-2:2008
EN55020:2007

Voor meer informatie bezoek onze website
www.mpmaneurope.com

MANUAL DE INSTRUÇÕES

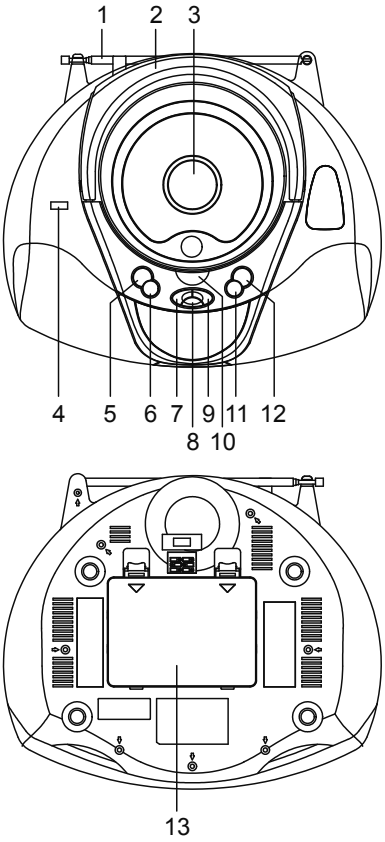
LEITOR DE CD/MP3 COM RÁDIO FM E LEITOR USB

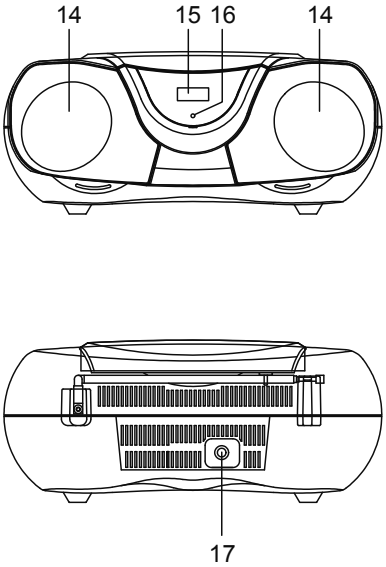
MODELO: CSU484PLL

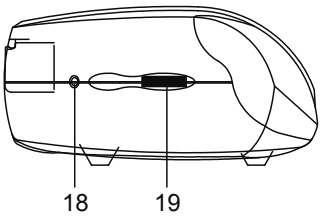


Leia e siga estas instruções antes de começar a utilizar a unidade.

VISTA GLOBAL DO LEITOR







LOCAL DOS CONTROLOS

1. ANTENA FM
2. ALÇA DOBRÁVEL
3. PORTA CD
4. PORTA USB
5. BOTÃO STANDBY
6. BOTÃO FUNCTION
7. BOTÃO STOP/M-/ALBUM
8. BOTÃO MODE/MEM
9. BOTÃO PLAY/M+/10+
10. ÁREA DE ABERTURA DA PORTA CD
11. BOTÃO SKIP-/TUN-
12. BOTÃO SKIP+/TUN+
13. COMPARTIMENTO DA BATERIA
14. COLUNAS
15. ECRÃ LCD
16. INDICADOR STANDBY
17. ENTRADA DC IN
18. ENTRADA AUX IN
19. CONTROLO DE VOLUME

ALIMENTAÇÃO

- **OPERAÇÃO DA BATERIA**
  1. Retire a tampa do compartimento da bateria.
  2. Coloque 6 x baterias de tamanho “C” (UM-2 ou equivalente) cumprindo com as polaridades.
  3. Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria.

  NOTA:
  - O adaptador AC/DC deve ser desligado da entrada DC IN do leitor.
  - Baterias vazadas podem danificar o compartimento da bateria e o leitor, por isso as mesmas devem ser retiradas do compartimento quando ficarem vazias ou quando o leitor não for utilizado através das baterias durante algum tempo.

- **OPERAÇÃO ENTRADA DC**

  Ligue o adaptador fornecido à entrada DC IN da unidade à tomada.

NOTA: Se nenhum sinal de áudio entrar na unidade durante 20 minutos, a unidade irá entrar em modo de suspensão automaticamente (excepto em modo de rádio).

RÁDIO FM

SINTONIZAÇÃO DO RÁFIO FM

1. O indicador de suspensão irá acender-se assim que ligar a unidade à corrente. Pressione o botão STANDBY para ligar a unidade (o indicador de suspensão irá desligar-se).
2. Pressione o botão FUNCTION repetidamente para alterar para o modo de RADIO.
3. Para iniciar a pesquisa automática, pressione e mantenha o botão SKIP-/TUN- ou SKIP+/TUN+ durante alguns segundos e liberte-o.
4. Pressione o botão SKIP-/TUN- ou SKIP+/TUN+ para sintonizar as estações de rádio manualmente.
5. Ajuste o nível do volume para o mais confortável.
6. Pressione o botão STANDBY para desligar a unidade.

NOTA:

- Quando receber uma estação FM (estéreo), o ícone de estéreo FM será exibido no ecrã.
- A ANTENA FM é direccional. Quando receber transmissões FM, estenda completamente a ANTENA e rode-a para uma melhor recepção.

ARMAZENAMENTO DAS SUAS ESTAÇÕES DE RÁDIO FAVORITAS

1. Sintonize para a sua estação favorita; pressione e mantenha o botão MODE/MEM até o número de célula de memória piscar no ecrã.
2. Utilize o botão STOP/M-/ALBUM ou PLAY/M+/10+ para seleccionar a célula de memória entre P01-P20.
3. Confirme a sua selecção pressionando o botão MODE/MEM.
4. Durante a reprodução de rádio, pressione o botão STOP/M-/ALBUM ou PLAY/M+/10+ repetidamente para procurar entre as estações guardadas.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DOS DISCOS

Siga as instruções abaixo para cuidar e manter o seu disco de forma a que possa usufruir do mesmo durante mais tempo e com menos problemas:

- Não toque no lado com arco-íris do disco; segure pelas beiras.
- A longa exposição ao sol, altas temperaturas e humidade danificam o disco. Mantenha a área de armazenamento limpa.
- Evite colar etiquetas em ambos os lados do disco. É estritamente proibido escrever com artigos pontiagudos.
- Limpe o disco a partir do centro para as beiras com um pano suave e seco ou uma escova de discos. Não use loções de limpeza nem químicos.
- Guarde-os nas caixas respectivas quando não forem utilizados.

SEGURE O DISCO COMO MOSTRADO

LIMPE DO CENTRO PARA AS BEIRAS

NÃO GUARDE PERTO DO CALOR

COLOCAR UM DISCO

1. Abra a porta de CD a partir da área de abertura de porta.
2. Coloque um disco com o lado impresso para cima.
3. Feche a porta de CD.

REPRODUZIR UM DISCO (CD/MP3)

1. Pressione o botão STANDBY para ligar a unidade (o indicador de suspensão irá desligar-se).
2. Pressione o botão FUNCTION repetidamente para mudar para o modo CD.
3. Siga os passos acima para colocar um disco.
4. O leitor começa a ler o disco de imediato.
5. Quando terminar de ler o disco, o número total de faixas aparece no LCD e a reprodução começa na primeira faixa.
6. Pressione o botão PLAY/M+/10+ uma vez para pausar a reprodução de música, e o tempo decorrido irá piscar para indicar o modo de Pausa; pressione o botão STOP/M-/ALBUM para parar a reprodução, e o LCD irá mostrar o número total de faixas novamente.

OPERAÇÃO DE MÉDIA EM MEMÓRIA EXTERNA (USB)

1. Pressione o botão STANDBY para ligar a unidade (o indicador de suspensão irá desligar-se).
2. Insira um USB na porta USB.
3. Pressione o botão FUNCTION repetidamente para mudar para o modo USB.
4. Quando o USB inserido for detectado e lido, o número total de faixas irá aparecer no LCD e a reprodução começa na primeira.
5. Pressione o botão PLAY/M+/10+ para pausar ou retomar a reprodução.
6. Pressione o botão STOP/M-/ALBUM para parar a reprodução.

PASSAR FAIXAS E PROCURAR POR PONTO ESPECÍFICO DE REPRODUÇÃO (CD/MP3/USB)

1. Pressione o botão SKIP+/TUN+ uma vez durante a reprodução de música para a faixa seguinte; pressione o botão SKIP-/TUN- uma vez durante a reprodução de música para regressar ao início da faixa; pressione o botão SKIP-/TUN- duas vezes seguidas para a faixa anterior.
2. Pressione e mantenha PLAY/M+/10+ durante a reprodução para passar 10 faixas para a frente e pressione duas vezes para passar 20 faixas para a frente. Pode ir para a última faixa do disco utilizando este botão.
3. Pressione e mantenha o botão SKIP+/TUN+ ou SKIP-/TUN- durante a reprodução para procurar em passo rápido por um ponto específico da música.

4. Durante a reprodução, pressione e mantenha o botão STOP/M-/ALBUM até o númeor do álgumr “F_” aparecer no ecrão; pressione o botão SKIP/SEARCH BACK/TUN- ou SKIP/SEARCH FWD/TUN+ para seleccionar a pasta desejada; quando o número da pasta aparecer no LCD, liberte o botão e aguarde alguns segundos para a unidade reproduzir a primeira faixa da pasta. (SÓ PARA MP3/USB)

REPETIR REPRODUÇÃO (CD/MP3/USB)

Durante a reprodução, pressione o botão MODE/MEM para repetir uma única faixa; pressione o botão duas vezes para repetir todas as faixas; pressione o botão três vezes para entrar no modo de reprodução de introdução; pressione o botão quatro vezes para entrar no modo de reprodução aleatória; pressione o botão cinco vezes para sair.

REPRODUÇÃO PROGRAMADA (CD/MP3 DISC/USB)

1. No modo de stop, pressione o botão MODE/MEM uma vez, e o ícone de programa aparece com uma sequência de programa “P01”; de seguida, o número da faixa pisca no LCD com o ícone do programa;
2. Seleccione a primeira faixa a ser programada utilizando o botão SKIP+/TUN+ ou SKIP-/TUN-, e pressione o botão MODE/MEM novamente para guardar e avançar para o próximo passo de programação (quando existem várias pastas no disco MP3 ou USB, é necessário programar as pastas primeiro e de seguida as faixas. O método de programação das pastas é o mesmo que o das faixas).
3. Repita os passos acima para programar mais faixas. Um máximo de 20 faixas por CD e 99 faixas por MP3/USB pode ser programado na memória na ordem preferida. Quando a memória estiver cheia, o ecrã irá mostrar “FUL”.
4. Pressione o botão PLAY/M+/10+ para iniciar a reprodução programada na ordem favorita após terminar a programação. O leitor pára automaticamente após todas as faixas programadas serem reproduzidas.
5. Pode pressionar o botão STOP/M-/ALBUM para terminar com a reprodução programada. No modo de paragem de reprodução, pressione o botão PLAY/M+/10+ para inicar a reprodução programada com a ordem de programação idêntica à anterior; pressione o botão STOP/M-/ALBUM novamente para limpar a programação.

AUX IN

1. Ligue o Aux na entrada da unidade para a fonte de áudio, por exemplo, leitor MP3 com um cabo de áudio.
2. Ligue a unidade seguindo as instruções correspondentes.
3. Pressione o botão FUNCTION repetidamente para mudar para o modo AUX.
4. Utilize os controlos do dispositivo de áudio ligado para iniciar a reprodução.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- O aparelho não deve ser exposto a gotejamento nem salpicos e nenhum objecto com líquido, como vasos, deve ser exposto em cima do aparelho.
- Quando o adaptador AC/DC é utilizado como dispositivo de desconexão, o mesmo deve ser de fácil acesso. Para desligar completamente, o adaptador AC/DC deve ser desligado da tomada.
- Não coloque fontes de fogo aberto, como velas acesas, em cima do aparelho.
- Mantenha uma distância mínima de 2cm à volta do aparelho para ventilação. A mesma não deve ser impedida por aberturas de ventilação cobertas com itens, como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Utilize o aparelho em climas tropicais e/ou moderados.
- Tenha cuidado com os aspectos ambientais quando deitar fora a bateria.

- CUIDADO: Perigo de explosão se a bateria for substituída incorrectamente. Substitua unicamente com o mesmo tipo ou equivalente.
- A bateria não deve ser exposta a calor excessive, como luz directa do sol, fogo e semelhantes.
- A placa de classificação está localizada no fundo do aparelho.

ESPECIFICAÇÕES

GERAIS

Energia ..... DC 9V 1A (do adaptador externo)
9V UM-2/"C" x 6pçs (baterias)
Consumo de energia..... 9W
Dimensões ..... Aprox. 290mm (C) x 241mm (L) x 125mm (A)
Temperatura de operação..... +5°C ~ + 35°C

SECÇÃO DO RECEPTOR

Bandas recebidas ..... FM ST.
Alcance/sensibilidade de sintonização .... FM 87.5 - 108 MHz

SECÇÃO DO LEITOR DE CD

Sistema de reprodução..... Sistema de Áudio Digital de Disco Compacto

SECÇÃO DE ÁUDIO

Energia de saída..... 1.2W x 2 (RMS)
Impedância da coluna..... 8 ohms

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Isto serve para certificar que o LEITOR CD/MP3 está em conformidade com a Directiva de concelho 2004/108/EC (Directiva EMC)

Padrões Aplicáveis:
EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-2:2008
EN55020:2007

Para mais informação, visite o nosso website
www.mpmaneurope.com